

ОТЗЫВ

О СТАТЬЕ Т. Р О К О Т О В А , ПРЕДНАЗНАЧАВШЕЙСЯ БЫТЬ ПРЕДИСЛОВИЕМ К ДВУХТОМНИКУ Ш Е К С П И Р А .

Статья представляет собою весьма слабую компиляцию общеизвестных сведений о ШЕКСПИРЕ, плохо об'единенных и плохо изложенных. Очень много неточностей или просто неверного; терминология очень сбивчива; вместо точных и ясных характеристик сплошь и рядом — общие фразы, нередко искажающие перспективу. Вот несколько ярких примеров:

Стр. 2. Экскурс об экономике Англии ничем не связан с последующим.

Стр. 7, строка 3 снизу. Получается, что до 1560 г. представления были в Англии под запретом (!)

Стр. 8. Аналогия Марло с Шекспиром крайне преувеличена

Стр. 11. Откуда мы знаем, что Ш. был помощником режиссера? (Именно помощником, а не режиссером даже!)

Стр. 16. Вместо "гипотеза" очень некстати употребляется слово "версия".

Стр. 19. И ряда сонетов: можно ли так говорить о цикле 154 сонетов? Подобная небрежность выражений встречается на каждом шагу.

Стр. 20. Неужели сохранение шекспировских рукописей помогло бы датировке пьес! Ведь в ХУ1—ХУП в авторх на рукописях никогда не ставили дат.

Стр. 20. "Преимущественно рифмованными стихами" — недопустимое преувеличение!

Стр. 23. Двор Елизаветы стал "самым распутным в Европе". Это просто неверно.

Стр. 23. Об отношении Ш. к сексу гадание на жребной тупе.

Прогн. Стр. 20  
безобразно  
Светлов  
указаний, проф.  
Смирнов  
ругается. Это тем более  
Странно, что  
представлений  
самом проф. Смирнов  
зуде, мне  
двух стр  
про что хитро  
(нет, нет  
эпохи,  
худо место  
не шекспировский  
не шекспировский  
Т. Рокотова  
Стр. 20  
этот от заб  
Стр. 20  
зудом не мен  
проф. Смирнов  
этот нечестной  
указаний  
никого не  
подмускато к  
Работе  
он же — грунтобой,  
Смирнов  
Т. Рокотова  
себя. Один лезгинне  
Смирнов  
в том, что он  
внше "Риз II", а  
адольфо, а сам  
утверждает, что  
уверждает в  
Грунтобой  
весьма!  
(Динамов  
29  
у

Стр. 27. "Предание" ничего не говорит об отношении "массового зрителя" к образу вальстади! Подобные искажения документальных данных мы встречаем в статье очень часто.

Стр. 27. Что значит: "особую пометку"? ~~А~~

Стр. 29. Интересная мотивировка выбора пьес: римские трагедии "и сожалею и не отражен". Это уместнее в критической рецензии, чем в предисловии!

Стр. 29. Что "Гичард II" в худож. отношении выше, чем Гичард II" — глубоко неверно.

Стр. 30. Неужели до Ренессанса не изображали человеческих переживаний королей? Читал ли автор, что-либо из ранне-средневековых произведений?

Стр. 30. "Венецианский купец" оказался трагедией (!)

Стр. 31-6. Где тут романтизм, и в каком смысле? Нельзя так небрежно обращаться с важными терминами.

Стр. 31-а. Смерть Бернуни — "ртовой свист". "Гомео и Джульетта" (!!). Это эпизод, а не сюжет. Нельзя так путать термины, да еще привлекая неверную параллель с "Лиром".

Стр. 34. "В зените расцвета". Подобные неудачные выражения переполняют всю статью.

Стр. 35-36. Все рассуждения о "Макбете" крайне поверхностно и состоит из общих фраз. Хотелось бы знать, кто и когда называл эту пьесу "Лэди Макбет"!!!

Стр. 38. Перенесение характеристики, которую Энгельс дает Данте, на Шекспира (XII век и XVI век!) крайне легкомысленно. Энгельс возмущался он.

Стр. 42. "Хор" в "Генрихе У" абсолютно не похож на античный, что ясно всякому читавшему пьесу. Общее — лишь термин "хор". Нельзя так играть словами.

Стр. 42. Неверно, что язык II — "максимально доступный". Это более подходит к Грину и т.д.

Статья — очень сырая и дает мутное искаженное, притом совершенно не организованное отражение действительных фактов и отношений.